

# Nioqqutissanik eqqussuineq annissuinerlu pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat

Nioqqutissanik eqqussuineq annissuinerlu pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 18-imi 30. oktober 1992-imeersumi, kingullermik Inatsisartut inatsisaatigut nr. 16-ikkut, 3. november 1994-imeersukkut allangortinneqartumi § 2, imm. 1, § 3, § 11, imm. 2, § 16, § 18, § 19, imm. 2, § 20, § 22, imm. 2, § 35, § 39, § 40 aamma § 46, imm. 5 naapertorlugit aalajangersarneqarput:

## Kapitali 1

### *Ataatsimut aalajangersakkat*

§ 1. Danmarkimit, Savalimmiunit nunanilluunniit allanit eqqussinermi aammalu Danmarkimut, Savalimmiunit nunanilluunniit allanut annissinermi nioqqutissanik tiguisussat nioqqutissanillu nassiussisut nioqqutissat eqqunneqartut anninneqartullu nalingi, suussusaat, annertussusaat, nunamit sumit pisiaaneri, nunamit sumit pinngortuuneri, nunamut sumut tunineqarneri, nunami sumi atorneqarnissaat, qanoq assartorneqarneri il.il. pillugit paasissutissat nalunaarutigisassavaat.  
*Imm. 2.* Oqimaassutsimik, angissutsimik aammalu nalinginik il.il. aalajangiinermi maleruagassat danskit ilanngaaserisoqarfiannit maleruarneqartut taamatulli atuupput.

## Kapitali 2

### *Nioqqutissanik eqqussuineq*

§ 2. Useqarnermik nalunaaruteqarnermi, akitsuusigassanik nalunaaruteqarnermi aammalu eqqussinermik nalunaaruteqarnermi immersugassat Akileraartarnermi Pisortaqarfimmit akuerineqarsimasut aammalu peqqissaartumik immersorneqartussat aammalu immersugassami immikkoortortat taaguutit pingaarnerit tungavigalugit immersorneqartussat atorneqassapput.

*Imm. 2.* Immersugassat ilaqartinneqassapput ilumoortuuneranik uppersaartitut allagartanik, soorlu akiligassat allagartaanik, nassiussinermi uppersaartinik aammalu eqqussinissamut akuersissutaasinnaasunik.

§ 3. Danmarkimit, Savalimmiunit nunanilluunniit allanit sikaritsinik tunisinermi tunisisup pisussaaffigaa poortat ataasiakkaat Kalaallit Nunaannut eqqunneqarnerannut nipitittakkamik nalunaaqutsissalugit akitsuuserneqarsimanerannut takussutissamik.

§ 4. Nioqqutissat toqqaannartumik imaluunniit Danmarki aqqusaarlugu Savalimmiunit nunanilluunniit allanit nassiunneqartut pillugit eqqussinermik nalunaarut Akileraartarnermi Pisortaqarfimmut tunniunneqassaaq.

*Imm. 2.* Nioqqutissat Danmarkimi pisiat Kalaallit Nunaanni akitsuusigassat Akileraartarnermi Pisortaqarfimmut akitsuusiinissamik nalunaaruteqartoqassaaq.

*Imm. 3.* Eqqussinermik nalunaarummut akitsuusiinissamillu nalunaarummut ilanngunneqassapput tunisisumit akiligassap allagartaa, nassiussat uppersaataat allallu akitsuusiinermut kisitsisitigullu naatsorsueqqissaarluni takussutissiornermut il.il. uppersaatitut pisariaqartinneqarsinnaasut.

**§ 5.** Nioqqutissat Danmarkimi pisiarineqartut Kalaallit Nunaanni akitsuusigassat Akileraartarnermi Pisortaqaqfimmu akitsuusigassatut nalunaarutigineqartassapput, taamaattorli tak. imm. 2.

*Imm. 2.* Nioqqutissat imm. 1-imi taaneqartut Aalborgimi Grønlandshavni aqutigalugu umiarsuakkut nassiunneqarpata tunniunneqarnerannut atatillugu akitsuusiinissamik nalunaarut Aalborgimi Akileraartarnermi Pisortaqaqfimmu tunniunneqartassaaq.

*Imm. 3.* Akitsuusiinissamik nalunaarummut ilanngunneqassapput tunisisumit akiligassap allagartaa, nassiussat uppersaataat allallu akitsuusiinermut kisitsisitigullu naatsorsueqqissaarluni takussutissiornermut il.il. uppersaatitut pisariaqartinneqarsinnaasut.

**§ 6.** Palitsit, containerit imaqqangitsut, qerattaqutit, poortuutit imaqqangitsut atornikullu, illerfiit aamma toqusut ikuallatat arssakuinut qummuattaasat kiisalu angalanermi atortut, angalanermi taqussat assigisaallu eqqussinermik nalunaarsorneqarnissaat piumasarineqangillat.

*Imm. 2.* Aammattaaq eqqussinermi nalunaarsorneqartariaqqangillat Akileraartarnermi Pisortaqaqfiup nassiussat tigusassatut tunniuppatigik. Nassiussat nioqqutissanik akitsuusigassanik imaluunniit eqquteqqusaanngitsunik imaqqangippata Akileraartarnermi Pisortaqaqfiup nassiussat makkuninnga imallit tigusassatut tunniunneranni nalunaarutigineqartussaaajunnaarsissinnaavai:

- 1) tunissutit inunnut ataasiakkaanut ingerlatitat,
- 2) atortut pilertortumik annertunerumillu annassiniarnerni ikiiniarnerniluunniit atorneqartussat,
- 3) imarsiortunik sammissasaqartitsiniutit umiarsuit umiarsualivissisimaneranni inuttaasunit atorneqartussat,
- 4) imarsiortunik sammissasaqartitsiniutit nunat allat umiarsuaasa nunat tamalaat akornanni angalaartut iluarsagassatut nunamut oqqussaat,
- 5) danskit savalimmiormiullu umiarsuaataannut timmisartuinullu nunanut allamukartaatinut aammalu nunat allamiut umiarsuaannut timmisartuinullu kingoraartissat atortussallu, kingoraartissat atortussallu umiarsuarnut timmisartuinulluunniit pineqartunut tunniunneqarpata,
- 6) nioqqutissat, Danmarkimi, Savalimmiuni nunaniluunniit allani iluarsarneqarsimallutik atorneqarallarsimallutilluunniit eqquteqqinneqartut, nioqqutissanik tigusisoq annissinermik nalunaarutip nuutinernanik uppersaatilluunniit allap pisariaqartup takutitsisinnappat,
- 7) pequtit pialuutillu atoreersimasutut isikkullit inunnillu Kalaallit Nunaanni najugaqalersunit eqqunneqartut, imaluunniit
- 8) nioqqutissat atortussallu sakkutooqaqfinni USA-p sakkutuuinut, Kalaallit Nunaata illersorneqarnissaa pillugu isumaqatigiissut 27. april 1951-imeersoq naapertorlugu ingerlatsinerannut atugassatut eqqunneqartut.

**§ 7.** Nioqqutissat § 6, imm. 1-imi taaneqartut assigisaat, eqqunneqarneranni anniseqqinneqartussatut aalajangerneqartut eqqaassanngikkaanni, nioqqutissat Savalimmiunit nunanilluunniit allanit umiarsuakkut toqqaannartumik tikittut kiisalu nioqqutissat Danmarkimiit, Savalimmiuniit nunanilluunniit allanit timmisartukkut tikittut usigineqartutut nalunaarsorneqartassapput.

*Imm. 2.* Usigisanik nalunaarsuineq pissaaq nassiussat ataasiakkaat immikkut usigineqarnerisa nalunaarutigineqarnerisigut.

*Imm. 3.* Usigisanik nalunaaruteqarneq nassiussalerisumit (speditørimit), assartuisumit taas-sumaluunniit

tuniniaasuanit suliarineqartassaaq, tunisisumillu akiligassap allagartaata assilineranik kiisalu usilersuineramik nalunaarutip allagartaata assilineranik (umiarsuup imaluunniit timmisartup usiisa nalunaarsorneqarfiannik) ilaqartillugu Akileraartarnermi Pisorta qarfimmu tunniunneqarluniluunniit nassiunneqartassaaq usit Kalaallit Nunaanni umiarsualivimmut timmisarto qarfimmulluunniit siullermik tikiunneqaqqaarnerisa kingorna piaartumik.

*Imm. 4.* Nassiussat usinik isumannaallisarneqarsimasunik imaqtartunut tunngatillugu usigisat suuneri pillugit sukumiisumik nalunaarsuiffiup assilineranera Akileraartarnermi Pisorta qarfimmu nassiunneqassaaq.

**§ 8.** Usigisanik nalunaaruteqartussaannermut ilaapputtaaq aalisakkat aalisakkanillu tunisassiat danskit, savalimmiormiut nunallu allat aalisariutaannit nunnigunneqartut. Usigisanik nalunaaruteqarneq umiarsuup ingerlatitsisuanit imaluunniit umiarsuup piffimmi tassani tuniniaasuanit assigisaannilluunniit isumagineqartassaaq.

*Imm. 2.* Umiarsuarmik timmisartumilluunniit Danmarkimi, Savalimmiuni nunaniluunniit allani pisinermut atatillugu, umiarsuarlu timmisartorluunniit nammineq ingerlalluni Kalaallit Nunaannukarpat usigisanik Akileraartarnermi Pisorta qarfimmu nalunaaruteqartoqassaaq. Usigisanik nalunaaruteqarneq umiarsuup timmisartulluunniit ingerlatitsisuanit, piginnittuanit imaluunniit piginnittup sinniisuanit isumagineqartassaaq.

*Imm. 3.* Usigisanik nalunaarut Kalaallit Nunaannut apuunnerup kingorna piaartumik Akileraartarnermi Pisorta qarfimmu nassiunneqarluniluunniit tunniunneqartassaaq.

**§ 9.** Usit nassiunneqarfiannut tikiunneqarnerisa kingorna kingusinnerpaamik ulluinnaat qulit (arfininngornerit sapaatitut nalliuttutullu naatsorsuutigineqassapput) qaangiunnerini nioqqutissanik tiguisup nioqqutissat anniseqqillugilluunniit Akileraartarnermi Pisorta qarfimmu eqqussinermik nalunaarsuusiussaaq imaluunniit akitsuusiinissamik nalunaaruteqassaaq.

*Imm. 2.* Assartuineramik isumaginnittoq pisussaavoq nassiussat nassiussatut nalunaarsorneqarsimasut nassiunneqarfiannut apuunnerat nalunaarutigissallugu.

*Imm. 3.* Nioqqutissat anniseqqitassatut aalajangerneqarsimasut kissaatigineqartulluunniit ammarnagit puuiniitiinnarneqassapput.

*Imm. 4.* Pissutsit immikkut ittut atuutsillugit Akileraartarnermi Pisorta qarfiup eqqussinermut nalunaarsuummik akitsuusiinissamillu nalunaarummik tunniussinissamut piffissarititaq sivitsorsinnaavaa.

**§ 10.** Taamaattorli § 9, imm. 1-imi 3-milu aalajangersagaq atuukkualartoq, nioqqutissat makku eqqunneqarnerminni anniseqqitassatut aalajangiivigineqareersimasut anninneqarnissaannut piffissaliussaq qaammatit arfineq-pingasut tikillugit sivitsorneqarsinnaavoq:

- 1) Ilisimatusarnermut atortut kiisalu ilisimasassarsiortut atortui, piginnitsiminnit danskiusumit, savalimmiormiulusumit nunamilluunniit allamiumit atugassatut eqqunneqarallartut.
- 2) Radiomut, videomut fjersynimullu atortut kiisalu filmiliornermut atortut piginnitsiminnit danskiusumit, savalimmiormiulusumit nunamilluunniit allamiumit radiukku fjersynikkullu aallakaatitassiornissat imaluunniit filmiliornissaq siunertaralugit eqqunneqarallartut.
- 3) Sulinermi atortut, soorlu sakkuutit, atortut, apparatit, uuttortaait maskiinallu, piginnitsiminnit danskiusumit, savalimmiormiulusumit nunamilluunniit allamiumit atugassatut eqqunneqarallartut.

*Imm. 2.* Anniseqqinnissap sivitsorneqarsinnaananut piumasaqaataavoq nioqqutissat immikkuutaarlugit nalunaarsuutip useqarnermik nalunaarummut ilanngullugu nassiussat tunniunneqannginneranni Akileraartarnermi Pisorta qarfimmu tunniunneqarsimanissaa.

**§ 11.** Nioqqutissat nassiussatut nalunaarsuinerup nalaani allamut tigusassanngortinneqarpata nassiussalerisup allamulluunniit tigusassanngortitsisup piginnittup allanngornera piaartumik Akileraartarnermi Pisorta qarfimmu nalunaarutigissavaa, piginnittunngortup aqqa najugaalu nalunaarutigalugit.

**§ 12.** Nioqqutissat Kalaallit Nunaanni najugaqanngitsumut nalunaarneqarsimappata, nassiussinermi nalunaarummik suliaqartoq nioqqutissanik tigusisutut isigineqassaaq, taamalu eqqussinermi akitsuutip suliarinninnermilu akiliutinngorsinnaasut akilernerqarnissaannut akisussaassalluni.

**§ 13.** Nioqqutissat nassiussatut nalunaarsorneqartut tigusisussamut tunniunneqarsinnaalissapput eqqussinermut nalunaarsuineq Akileraartarnermi Pisorta qarfimmit. Piumasaavorli nioqqutissanik tigusisup nioqqutissanut pineqartunut immikkut eqqussinermi piumasaqaataasinnaasut naammassisimappatigit, aamma akitsuutit akitsuutit akilernerqartussanngortinneqarsinnaasut akilernerqarpata.

**§ 14.** Piffissaliussatut aalajangikkap qaangiutinnginnerani eqqussinermik nalunaaruteqartoqanngippat Akileraartarnermi Pisorta qarfiup nalunaaruteqartussaq allakkatigut piumasaqarfigissavaa aaqqiinissamullu ullut pingasut piffissaliunneqassallutik.

*Imm. 2.* Piumasaqaat nalunaaruteqartussamik pisussaaffiliissaaq suliarinninnermut 500 kr.-inik akiliinissamut.

#### *Allakkat*

**§ 15.** Allakkat toqqaannartumik Savalimmiuniit nunanilluunniit allanit Kalaallit Nunaannut apuunneqartut illoqarfimmi apuunneqarfimminni Post Greenlandimit nalunaarsorneqassapput.

**§ 16.** Poortukkat Savalimmiuneersut nunanilluunniit allaneersut Danmark aqqusaarlugu Ka-laallit Nunaannut nassiunneqartut adressekortimik, akiligassat allagartaannik, immaqalu eqqussisinnaanermut akuersissummik uppersaammillu allamik eqqussisinnaanermut nalunaaruteqarnissamut, kiisalu nassiussap akitsuutip nioqqutissalluunniit akitsuusigassasut naatsorsorneqarnissaanut pisariaqartumik ilaqartinneqassapput.

*Imm. 2.* Post Greenland Akileraartarnermi Pisorta qarfimmu eqqussisinnaanermut nalunaarummik tunniussissaaq, kiisalu akitsuutit annertussuserisinnaasaannik naatsorsuissaaq akitsuullu naatsorsorneqartoq nassiussat tunniutinnginnerini akileqqullugu.

**§ 17.** Poortukkanik nioqqutissanik akitsuusigassanik Danmarkimi pisiarineqarsimasunik imalinnik Danmarkimi inuussutissarsiornermut tunngassuteqartunik nassiussisut Post Greenlandimut akitsuusiinissamik nalunaaruteqassapput, tassunga ilanngullugit adressekortit, tunisisumit akiligassap allagartaa, eqqussisinnaanermut akuersissutaasinnaasoq il.il.

*Imm. 2.* Poortukkanik nioqqutissanik akitsuusigassanik Danmarkimi pisiarineqarsimasunik allanik nassiussat adressekortimik, tunisisumit akiligassap allagartaannik, uppersaammilluunniit allamik, akitsuutip naatsorsorneqarnissaanut pisariaqartinneqartunik, ilaqartinneqassapput.

*Imm. 3.* Post Greenlandip nassiussanut imm. 2-mi ilaatinneqartunut akitsuutissat annertussusiat naatsorsussavaa, kiisalu nassiussanut imm. 1-imi 2-milu ilaatinneqartunut akitsuutit nassiussat tunniutinnginnerini akileqqussallugit.

**§ 18.** Akileraartarnermi Pisorta qarfiup ilitersuutaani inassutigineqarpoq Post Greenlandip allakkerisarfikkut nassiussanik annikitsunik kisitsisitigut naatsorsueqqissaarnermut tunngasunut il.il.

nalunaarsorneqanngitsumik ingerlatseqqiisarnissaa.

*Sakkutooqarfinnut nioqqutissanik eqqussineq*

**§ 19.** Sakkutooqarfimmi Pituffimmi danskisut innuttaassuseqartunut danskillu suliffeqarfinut nioqqutissanik eqqussineq, niuernikkut kisitsisinik naatsorsueqqissaarnermut tunngasunik nalunaarsuutitik paasisutissiinissaq pissutigalugu nioqqutissanik eqqussinermi Kalaallit Nunaata sinneranut maleruagassat naapertorlugit pissaaq.

**Kapitali 3**

*Eqqussuinermit akitsuutit*

**§ 20.** Nioqqutissamut akiligassap allagartaata annertussusia akiitsuummik naatsorsuinermit tunngavigineqassappat, akiligassap akia naleqassutsimik, ilanngaattissat ilanngaatigereerlugit nioqqutissap akianik naleqassutsinik naatsorsuinermit tunngavigineqassaaq, piffissami nioqqutissap eqqunneqarfissaa sioqqullugu akilerneqarsimasooq, imaluunniit aki piffissami nioqqutissap eqqunneqarfiani akilerneqartussaagaluq. Tamatuma nassataraa nioqqutissamut akikillisaatitut ilanngaatip suulluunniit, imaluunniit akimik appartitsissut alla, naliliinermit ilanngaatigineqarsinnaaneri, nioqqutissamut akikillisaatitut ilanngaat akimut akilerneqarsimasumut akiligassamulluunniit naapertuuttuuppat. Piumasaqaataavoq akikillisaatitut ilanngaat nioqqutissanut nalilerneqartussanut tunngassuteqartuussasooq. Nioqqutissamut akillisaatitut ilanngaatit kingumoortumik atortuusut ilanngaatigineqarsinnaanngillat.

*Imm. 2.* Akiligassat allagartaata aningaasartaasa nunat allamiut aningaasaataannit naatsorsornissaanni, Kalaallit Nunaanni aningaaserivinni aningaasat nalingisa allattorsimaffiat kingulleq atorineqassaaq.

*Imm. 3.* Naatsorsuinermit tunngavigineqartut pillugit Akileraartarnermit Pisortaqaqarfimmut assuarlertoqassaaq nalunaarummik tigusinerup kingorna ullut 14-it qaangiutsinnagit.

**§ 21.** Akitsuutit naatsorsorneqassapput ullormi nioqqutissat akitsuuteqarfiusumut eqqunneqarfianni akitsuutit atuuttut tunngavigalugit.

*Imm. 2.* Nioqqutissanut § 5, imm. 2-mi ilaatinneqartunut ullormi akitsuusiinissamik nalunaarutip Aalborgimi Akileraartarnermit Pisortaqaqarfimmit tiguneqarfianit akitsuutit atuuttut tunngavigineqassapput.

**§ 22.** Akitsuutit akilerneqartussanngussapput nioqqutissat akitsuuteqarfiusumut eqqunneqarnerini.

*Imm. 2.* Aalakoornartumik etanolimik akullit immiaaqqat t, viinnit imigassallu Inatsisartut inatsisaanni taaneqartut nioqqutissat puui Kalaallit Nunaanni puiaasaaqqanik utertittakkanik aaqquissuussinermi atorineqartut atorlugit inuussutissarsiutigalugu tuneqqinneqarnissaat siunertaralugu eqqunneqarpata, akitsuutit akilerneqartussanngussapput nioqqutissat tunniunneqarpata.

**§ 23.** Nioqqutissat toqqaannartumik Savalimmiuniit nunanilluunniit allaniit umiarsuakkut tikittut imaluunniit Danmarkimiit Savalimmiuniit nunanilluunniit allaniit timmisartukkut tikittut akitsuutaasa akilerneqanngitsut ulloq piffissaagallartillugu akilerneqarfissaat kingulleq tassaavoq akileeqqusilluni qinnuiginninnerup kingorna ullut 14-it qaangiunneranni, taamaattorli tak. § 25, imm. 1.

**§ 24.** Nioqqutissat Danmarkimiit umiarsuakkut tikittut akitsuutaasa akilerneqanngitsut ulloq piffissaagallartillugu akilerneqarfissaat kingulleq tassaavoq ulloq nioqqutissat tigusisussamut tunniunneqarfiat, taamaattorli tak. § 25, imm. 1.

**§ 25.** Nassiussanut inuussutissarsiornermut tunngassuteqartut Danmarkimit, Savalimmiunit nunanilluunniit allanit tikittunut tunngatillugu Akileraartarnermit Pisortaqaqarfup qinnuteqartoqarneratigut

inussutissarsiutinut tunngasunik suliffeqarfinnut Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffeqartunut § 23-mi aamma § 24-mi akiliinissamut piffissarititaasutut taaneqarsimasut sivitsorsinnaavai. Tamatumunnga peqatigitillugu Akileraartarnermi Pisorta qarfiup aalajangersinnaavaa akuersissut nassiussamut ataatsimut akuersissuteqarnermi normulimmut taamaallaat atuutissasoq.

*Imm. 2.* Imm. 1 malillugu akuersissutinik nalunaaruteqarnissamut piumasaqaataavoq, su-liffeqarfiup qinnuteqaammut ilanngullugit nassiutissagai inuussutissarsiummik ingerlataqarsinnaanermut uppersaaitut allagartap atuuttup nuutinnera, kiisalu aningaaserivimmit sillimmasiisarfirmilluunniit akiliinissamut 200.000 kr.-inik qularnaveeqqut akitsuutit akilernerqarnissaannut sillimmatitut. Aammattaaq suliffeqarfiup SE-normua, imaluunniit taama ittoq pigineqanngippat piginnittup inuttut normua qinnuteqaammi nalunaarneqassaaq, suliffeqarfiup suunera pillugu paasissutissat ilanngullugit.

*Imm. 3.* Akuersissutit imm. 1 malillugu nalunaarutigineqartut akiliinissamut piffissarititaasumik annertuumik arlaleriarlunuunniit atornerluinerni, tamaatulluunniit pisoqarnialersillugu utertinneqarsinnaapput.

*Imm. 4.* Qinnuteqartup aalajangersimasumik ingerlatsivia tunngavigalugu imm. 1 malillugu akiliiffissamik piffissaliussaq sivitsugaq, uku saniatigut piffissaliussaq sivitsoqqinneqarsinnaanngilaq:

- 1) Nanortallup, Qaqortup, Narsap, Ivittuut, Paamiut, Nuup, Maniitsup Sisimiullu kommunii nunaqarfii ilanngullugit qaamm. marluk ingerlareernerisa kingorna qaammatip naanerani.
- 2) Aasiaat, Kangaatsiap, Qeqertarsuup, Qasigiannguit Ilulissallu kommunii nunaqarfii ilanngullugit qaamm. marl. ingerlareernerisa kingorna qaamm. naanerata king. qaamm. 15-ianni.
- 3) Uummannap Upernaviullu kommunii nunaqarfii ilanngullugit qaamm. pingasut ingerlareernerisa kingorna qaammatip naanerata king. qaamm. 15-ianni.
- 4) Tasiilap Kommunian nunaqarfii ilanngullugit Kangerlussuarmilu qaammatit sisamat ingerlareernerisa kingorna qaammatip naanerani.
- 5) Ittoqqortoormiit Avanersuullu kommunii nunaqarfii ilanngullugit qaamm. tallimat ingerlareernerisa kingorna qaammatip naanerata king. qaamm. 15-ianni.

*Imm. 5.* Nassiussanut Danmarkimit umiarsuarmik tikittunut imm. 4 malillugu piffissarititaasut Aalborgimit ulloq umiarsuup aallarfia aallarnerfigalugu naatsorsorneqartassapput. Nassiussanut allanut imm. 4 malillugu piffissarititaasut nioqqutissat ulloq Kalaallit Nunaanni umiarsualivimmut siullermut tikiffia aallarnerfigalugu naatsorsorneqartassapput.

**§ 26.** Akiliiffigineqartussamut innersuussamut akitsuutit akilernerqartassapput.

*Imm. 2.* Akiliiffigineqartartup akitsuutit qaammatip siuliani akiligassanngorsimasut kingusinnerpaamik qaammatip tulliata ulluisa 15-ianni Akileraartarnermi Pisorta qarfirmut akilertassavai.

**§ 27.** Inunnut ataasiakkaanut tunissutitut nassiussat akitsuutitai nassiussamut ataatsimut 50 kr.-it inorpagit akitsuumik akileeqqusisoqassanngilaq.

**§ 28.** Timmisartunut mittarfeqarfinni niuertarfiit nioqqutissanik akitsuuteqanngitsunik eqqussuinissamut nioqquteqarnissamullu akuersissuteqarfigineqarsimasut Akileraartarnermi Pisorta qarfirmut nalunaarfigineqartassapput, akitsuuteqanngitsunillu nioqqutissaasivinnut il.il. nioqqutissanik pilersuineq tassannganneersunillu toqqortarinnineq nakkutilliinerlu pillugit erseqqinnerusunik aalajangersagaliorsinnaalluni.

*Imm. 2.* Niuertarfiit ammasarfiisa avataanni nioqqutissat akitsuuteqanngitsut inimi parnaarsimasumi toqqortarineqartassapput.

**§ 29.** Umiarsuit silaannakkullu angallatit danskit, savalimmiormiut nunalluunniit allat umi-arsualiviinut mittarfinullu ingerlassallutik Kalaallit Nunaanni akitsuuteqarfusumik qimatsilersut akitsuuteqanngitsunik taquassarsiniarsinnaapput.

*Imm. 2.* Nioqqutissanik ataani taaneqartunik umiarsuit taquassarsiniarneranni annertussutsit inummut ataatsimut ullormut unnuamullu ataatsimut angallavissamut naatsorsuutigineqartumut sinnerneqassanngillat:

- 1) 40 g tupat,
- 2) 0,25 liter imigassaq kimittoq,
- 3) 0,25 liter viinni aamma
- 4) 2 liter immiaaqqat.

*Imm. 3.* Akileraartarnermi Pisortaqarfik umiarsuit ilaasunik angallassisut nunanit allaneersut Kalaallit Nunaanni umiarsualivimmit aallarfirmmit kingullermit umiarsualivimmi siusinnerusumi akitsuuteqanngitsumik taquassarsiniarnissaannut akuersisinnaavoq.

*Imm. 4.* Imm. 3 malillugu nioqqutissat taquassarsiarineqartut umiarsuup akitsuuteqarfusumik qimatsinissaata tungaanut akitsuuteqanngitsumik nioqqutissaasivimmut Akileraartarnermi Pisortaqarfimmit naqissuserlugit parnaarneqartumut toqqorneqassapput.

*Imm. 5.* Umiarsuit imm. 3-mi taaneqartut kiisalu timmisartut taquassarsiniarneranni ilaasuisa inuttaasalu amerlassusaat kiisalu umiarsuarmi timmisartumiluunniit atugassatut tunisassatullu naatsorsuutigineqartut eqqarsaatigineqartassapput.

*Imm. 6.* Timmisartut akitsuuteqarfusumut tikinnerminni imm. 1 naapertorlugu nioqqutissanik pisiarinqarsimasunik nassataqarpata taakku timmisartup tikinnerani akitsuuteqanngitsumik nioqqutissaasivimmut parnaarsimasumut immikkoortillugit ingerlaannaq toqqorneqassapput.

**§ 30.** Akitsuuteqanngitsumik taquassarsiniarnermi inuussutissarsiummik ingerlatsisumut, taquassarsiarineqartut annertussusaat pillugit taquassarsiniarnermut qinnuteqaatikkut Akileraartarnermi Pisortaqarfimmit akuerineqarsimasukkut uppersaaserneqartassapput, umiarsuaq silaannakkulluunniit angallat akitsuuteqarfusumit danskit, savalimmiormiut nunalluunniit allat umiarsualiviannut mittarfiannulluunniit ingerlaassalluni taquassarsinaraangat.

*Imm. 2.* Inuussutissarsiummik ingerlataqartup, umiarsuarnik silaannakkullu angallatinik nioqqutissanik akitsuuteqanngitsunik taquassarsisisimasup, akitsuutip utertinneqarnissaa siunertaralugu taquassarsiniarnermut qinnuteqaat imm. 1-imi pineqartoq, akiligassallu allagartaata assilineranik ilaqartinneqartoq Akileraartarnermi Pisortaqarfimmut nassiutissavaa.

**§ 31.** Akitsuutit akilerneqarsimasut qinnuteqarnerup kingorna utertinneqarsinnaapput nioqqutissanut

- 1) assartuineri ingerlatseqatigiiffimmit isumagineqarnerini tammartutut ajoquserneqartutullu nalunaarutigineqartunut,
- 2) inuussutissarsiuteqartumit paarineqartillugit ajoquserneqarsimasunut tillinneqarsimasunulluunniit,
- 3) inuussutissarsiuteqartumit paarineqartillugit ilanngaaserisunik nakkutigineqartumik suujunnaarsinneqarsimasunut
- 4) inuussutissarsiutigalugu tuniniaaqqinnermut atatillugu Danmarkiliaanneqartunut, Savalimmiulianneqartunut nunanulluunniit allanukaanneqartunut,
- 5) inuussutissarsiummik ingerlataqartumit inunnut ataasiakkaanut suliffeqarfinnulluunniit sakkutooqarfimmi Pituffimmi aalajangersimasumik najugaqartumut najugaqaravissumulluunniit tuniniaqqinneqartunut,

- 6) inunnit ataasiakkaanit eqqunneqartunut, nioqqutissap amigaateqarnera kukkuneqarneraluunniit pissutigalugu akitsuuteqarfimmit utertinneqartunut,
- 7) tunisisumit kukkusumik akitsuusigassatut nalunaarutigineqartunut, imaluunniit
- 8) naatsorsuinerlunnikkut kukkusumik akitsuuserneqarsimasunut.

*Imm. 2.* Imm. 1, nr. 3-mi taaneqartutut nakkutigineqartumik suujunnaarsitsineq inuussutissarsiuteqartup aamma Akileraartarnermi Pisorta qarfiup isumaqatigiissuteqarnerisigut aalajangersarneqassaaq.

*Imm. 3.* Akitsuutit utertinneqarnissaannik qinnuteqaateqarnermi Akileraartarnermi Pisorta qarfiup qinnuteqaateqarnermi immersugassiaa atorneqassaaq. Qinnuteqaat akitsuutit uppersaataitaannik, tunisisumit akiligassap allagartaanik, nassiussinermi uppersaatinik kiisalu nioqqutissaq tammarisimappat tammarisimaneranut, aserorsimaneranut, anniseqqinneqarsimaneranut il.il. uppersaatinik pisariaqartunik ilaqartinneqartoq Akileraartarnermi Pisorta qarfimmut nassiunneqassaaq nioqqutissanik nassiussinermut pineqartumut akitsuusiinermut uppersaammik ilaqartillugu.

*Imm. 4.* Nioqqutissanut imm. 1-imi, nr. 1-imiit 5-imut taaneqartunut akitsuutit annertussusiat 500 kr.-it inorpassuk akitsuut utertinneqassanngilaq.

**§ 32.** Qamutitut motoorilinnut inatsisini aalajangersakkat naapertorlugit akitsuuteqanngitsumik eqqunneqarsimasut Akileraartarnermi Pisorta qarfiup, akitsuusiinissamut pisussaaffik atuutilersimappat, qinnuteqarnerup kingorna nioqqutissanik eqqussuinermi akitsuutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni aalajangersakkat naapertorlugit pisinermi akia naapertorlugu appaasoqarsinnaavoq, taamaattoorli minnerpaamik nalinginnaasumik niuernerminingalinga aallaavigalugu.

*Imm. 2.* Akitsuutit appaansaaq taamaallaat pisinnaavoq qamutit motoorillit siunertanut ukiut sisamat sinnerlugit atorneqarsimappata imaluunniit sumiiffinni ukiut sisamat sinnerlugit akitsuuteqarfiunngitsut avataanni nalunaarsorneqarsimappata.

**§ 33.** Qamutit motoorillit nunakkoortit minnerit sisamanik amerlanerusunilluunniit assakaasullit angallannermut inatsimmi § 2, imm. 1, nr. 3 naapertorlugu qamutit motoorillit taaneqarsinnaasut eqqussuinermi akitsuutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni taaneqartunut taarsiullugu eqqunnerini 5.000 kr.-inik akitsuuserneqassapput.

## **Kapitali 4**

### *Annisuineq*

**§ 34.** Nioqqutissanik Savalimmiunut nunanulluunniit allanut toqqaannartumik imaluunniit Danmarkki aqqusaarlugu annissinermining tuniniaasoq/nassiussisoq annissineq pillugu nalunaaruteqassaaq.

*Imm. 2.* Nioqqutissat, nioqqutissat allattorsimaffianni kapitalini 2-mi, 3-mi, 5-imi, 15-imi, 16-imi, 22-mi, 23-mi, 25-mi, 26-mi, 41-mi, 43-mi 51-imilu inissisimasut Kalaallit Nunaanniit umiarsuakkut Danmarkimut assartorneqartut pillugit avammut nioqquteqartup/nassitsisup annissinermik nalunaarut Akileraartarnermi Pisorta qarfimmut nalunaarutigissavaa.

*Imm. 3.* Aammattaaq annissinermut nalunaarut piumasarineqarpoq nunat allamiut umiarsuaat, tassani ilaallutik danskit savalimmiormiullu umiarsuaat, Kalaallit Nunaanniikkallarnerminni uuliamik orsussamillu immerneqartillugit. Tamanna aamma timmisartunut Kalaallit Nunaanni nalunaarsorneqarsimanngitsunut akitsuuteqarfiusumi uninngagallarnerminni orsersortunut atuuppoq.

**§ 35.** Annissinermik nalunaaruteqarnissamik piumasaqaammi uku pineqanngillat:

- 1) Tunissutitut nassiussat annerpaamik 950 kr.-inik nalillit (Kalaallit Nunaanni pisiniarfimmi akia)



inuussutissarsiornermut attuumassuteqanngitsut inummut ataasiakkaamit nassiunneqartut. Nassiussat allagartaanni allassimassaaq: "Tunissutitut nassiussaq".

2) Nioqqutissat misiligutit niuernermt attuumassuteqartut annerpaamik 500 kr.-inik nalillit. Puuanni nassiussallu allagartaanni allassimassaaq: "Nioqqutissat misiligutit".

3) Kitaata Tunullu akornanni nassiussat Danmarki aqqusaarlugu ingerlatitat.

4) Aalisakkat aalisakkanillu nioqqutissiat nunat allamiut aalisariutaanneersut, danskit savalimmiormiullu aalisariutaanneersut ilanngullugit, nioqqutissiat pineqartut Kalaallit Nunaanni aalisakkerivinni suliarineqarsimangippata.

*Imm. 2. Annissinermik nalunaaruteqarnissamut aammattaaq ilaatinneqanngillat:*

1) Nioqqutissat tigummiaannarlugit nassarneqartut imaluunniit nassatatut tunniunneqarsimasut, anninneqarnerat inuussutissarsiummik ingerlatsinissamik siunertaqanngippat.

2) Angalanermi atortut, taqussat nioqqutissallu allat angalanermi nassatarineqartut, anninneqarnerat inuussutissarsiummik ingerlatsinissamik siunertaqanngippat.

3) Sakkuutit, uuttortaatit, atortut assigisaallu, assassorlutik sulisartut eqqumiitsuliortulluunniit assassornerminni eqqumiitsuliornerminniluunniit atortagaat aallarnerminni nassataat.

4) Nigaliliat naasullu, ilisinermut imaluunniit ilivernut pinnerfaatissatut naatsorsuussat nunanut allanut nassiunneqartut nassarneqartulluunniit kiisalu naasut qilertat assigisaalluunniit nalliuttorsiornermi tunissutissatut nunanut allanut nassiunneqartut nassarneqartulluunniit.

5) Silaanakkut angallatit qamutillu motoorillit nunani allani nalunaarsortissimasut, Kalaallit Nunaannut eqqunneqarallarsimasut.

6) Umiarsuit, pujortuleeqqat angallatillu tuniniagaanngitsut nammineerlutillu aallartut. Tuniniarnissaat siunertarineqarpat annissinermi nalunaarusiortoqassaaq Umiarsuillu Nalunaarsorneqarfianni allassimajunnaarnissaannik nalunaarnermi annissinermi nalunaarusiaq takutinneqassalluni.

7) Timmisartut Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffeqartut tuniniagaanngitsut. Tuniniarnissaat siunertarineqarpat annissinermi nalunaarusiortoqassaaq taannalu Silaanakkut Angallannikkut Pisortaqarfimmi allassimajunnaarnissaannik nalunaarnermi annissinermi nalunaarusiaq takutinneqassalluni.

8) Atuakkat, nuutit, allatsitsivissat, akit allattorsimaffi, nalunaarutit, allagartarsuit, atuinissamut ilitersuutit naqitallu allat, atukkiussassatut tunissutissatulluunniit anninneqartut.

9) Naqitigassanngorlugit allatat, atuagassiat qaammatikkuutaartumik sapaatip akunnikkuutaartumillu saqqummersartut, avisiit assigisaallu Kalaallit Nunaanni naqiterneqarsimasut, kalaallillu suliffeqarfiinit nunani allani pisartagalinnut tuniniaasartunullu nassiunneqartut.

10) Frimærkit frimærkinik allanik paarlaalluni taarsigassanngorlugit nunanut allanut nassiunneqartut.

11) Illerfiit inuup timaanik imallit qummuattaasallu inuit timaasa ikuallanneqarsimasut arsaquinik imallit.

12) Klichit aamma papmatricet.

13) Timersornermi atortut, tamatumani ilaallutik qamutit sukkaniutit umiatsiallu iporsuutit, nunani allani timersuutiniq assigisaannillu unamminermi atuagassatut anninneqarallartut, imaluunniit Kalaallit Nunaanni taamatut atorneqareerlutik anniseqqinneqartut.

14) Aningaasat pappiaqqat aggorsimasullu, akiitsukkanut uppersarsaatit (vekselit), checkit assigisaallu, kiisalu naalagaaffiup pappiaraatai, aktiat piginneqataasutsit pappiaqqallu allat nalillit.

**§ 36.** Nioqqutissanik nalunaarsorneqarsimasunik akitsuusiiffiqineqaratillu kisitsisinut

naatsorsoqqissaagassanut ilanngullugit nalunaarsorneqanngitsunik anniseqqinnermi annissinermik

nalunaarusiortoqassanngilaq, akerlianilli useqarnermik nalunaarutip qiugassartaatut uppersarsaatitaa Akileraartarnermi Pisorta qarfimmu annisseqqinnermi uppersarsaatitut takutinneqassalluni.

*Imm. 2.* Timmisartukku nassiusat Kalaallit Nunaannut eqqunneqartutut nalunaarsorneqarsimasut, Danmarkimiillu tikittut danskiusumillu pisiffimmit nassiuinneqarsimasut annisseqqinneqarpata imm. 1-imil allassimasu apequtaatinngu annisseqqinnermik nalunaaruteqartoqassaaq.

**§ 37.** Nioqqutissat nassiuinneqartut anninneqarnerminni nalingisa tamarmiusut 10.000 kr-it sinnersimappatigik, avammut niuertup nioqqutissanik tiguisussamut akiligassanut allagartaliaa imaluunniit taassuma assilnera Akileraartarnermi Pisorta qarfimmu tunniutissavaa.

*Imm. 2.* Nioqqutissanut atornerqarallartussanngorlugit nassiuinneqartunut akiligassanut allagartaliaagallartoq tunniinneqassaaq anninneqartut qanoq naleqarnerat apequtaatinngu.

#### *Allakkat*

**§ 38.** Poortukkanik Savalimmiuni nunaniluunniit allani tiguisussanut nassiusinnermi annissinnermik nalunaarusiortoqassaaq.

*Imm. 2.* Annissinnermili nalunaarusiortoqassanngilaq § 35, imm. 1, nr. 1 aamma 2 kiisalu imm. 2, nr. 1-imii 4-mut aammalu 8-miit 14-imut allassimasunik nassiusinnermi.

*Imm. 3.* Nioqqutissat nassiuinneqalerneranni annissinnermik nalunaarut Post Greenlandimut tunniinneqassaaq.

**§ 39.** Poortukkanik Danmarkimut nassiusinnermi Kalaallit Nunaanni annissinnermik nalunaarusiortoqassanngilaq.

#### *Danmarkimut nunanullu EU-mut ilaasortaasunut allanut annissinnermi nioqqutissat uppersarsaataat*

**§ 40.** Nunanut EU-mut ilaasortaasunut eqqussineq akitsuutitigut ajornaannerusumik pisinnaaqqullugu nioqqutissaq nioqqutissat uppersarsaataannik Akileraartarnermi Pisorta qarfimmil atsiornerqarlunilu naqissuserneqarsimasumik EUR 1-imik ilaqartinneqassaaq.

*Imm. 2.* Allakkatigut nassiusanut, taamaallaat nioqqutissat nunami aalajangersimasumi pilerseqqaarneqarnertik pissutigalugu nioqqutissanik eqqussinnermi akitsuutitigut ajornaannerusumik pineqartussat, aammalu nalingisa EU-p killissarititaanik qaangiisimanngitsunut, avammut niuertup uppersarsaat EUR 2, Akileraartarnermi Pisorta qarfimmu atsiugassanngortitassaanngitsuq, atorsinnaavaa.

*Imm. 3.* Nioqqutissat inuussutissarsiornermut tunngassuteqanngitsut poortukkani mikisuni Danmarkimi inunnut ataasiakkaanut nassiuinneqartut nioqqutissat uppersarsaataannik ilaqartinnaqit nassiuinneqarsinnaapput, nassiusat tamakkerlutik nalingisa EU-p killissarititaa qaangersimanngippassuk, aammalu nassitsisup nalunaarutigippagu nassiusat nunami aalajangersimasumi pilerseqqaarneqarnertik pissutigalugu akitsuutitigut ajornannginerusumik pineqartussanik nioqqutissanik imaqartut.

#### *Nunanut allanut, Kalaallit Nunaata niueqateqarnissamik isumaqatigiissuteqarfigisimasanut annissinnermi nioqqutissat uppersarsaataat*

**§ 41.** Nunami, Kalaallit Nunaata niueqateqarnissamik assigisaanilluunniit isumaqatigiissuteqarfigisimasaani nioqqutissanik eqqussineq akitsuutitigut ajornaannerusumik pisinnaaqqullugu, nioqqutissaq nioqqutissat uppersarsaataannik imaluunniit nioqqutissat nunami sorlermi pilersinneqaaqarneranut uppersarsaammik ilaqartinneqassaaq, Akileraartarnermi Pisorta qarfimmil

atsiorneqarlunilu naqissuserneqarsimasussamik.

*Imm. 2.* Nioqqutissat uppersaataat imaluunniit suminganneernerinut uppersaat isumaqatigiissutigisamik imaqlunilu iluseqarpoq, taamaammat nioqqutissanik avammut niuertoq/nassiussisoq uppersaatip suunissaa pillugu Akileraartarnermi Pisortaqlarfirmut sukumiinerusumik paasiniaasariaqarpoq, uppersaat qanoq ittoq atorneqassanersoq.

#### *Nioqqutissanik annissuineq pillugu aalajangersakkat nalinginnaasut*

**§ 42.** Aalisakkanik aalisakkanillu nioqqutissianik annissinerimi, aalisakkat sumi pisarineqarsimaneri, angallat suna atorlugu pisarineqarsimaneri, suuneri, anninneqartut qanoq annertutigineri, avammut nioqquteqarsinnaanermut akuersissutip normua il.il. pillugit paasissutissiinissamut Akileraartarnermi Pisortaqlarfik erseqqinnerusunik aalajangersaasinnaavoq.

*Imm. 2.* Nioqqutissat uppersaataannik § 40-mi § 41-milu taaneqartunik atsiuinissamut naqissusiinissamullu piumasarineqarsinnaavoq paasissutissanik imm. 1-imi pineqartunik eqqortumik piffissarlu eqqorlugu paasissutissiisoqarnissaa.

**§ 43.** Annissinermik nalunaaruteqarnermi immersugassat Akileraartarnermi Pisortaqlarfimmit akuerineqarsimasut aammalu peqqissaartumik immersorneqartussat aammalu immersugassami immikkoortortani taaguutit pingaarnerit tunngavigalugit immersorneqartussat atorneqassapput.

*Imm. 2.* Immersugassat uppersaatinik soorlu akiligassat allartaannik, nassiussinermut uppersaatinik, immaqlu avammut nioqquteqarsinnaanermut akuersissutinik ilaqlartinneqassapput.

## **Kapitali 5**

### *Nakkutilliineq*

#### *Umiarsuarnik nakkutilliineq*

**§ 44.** Umiarsuarmi, ingerlaarfimmik Akileraartarnermi Pisortaqlarfimmut siumut nalunaarutigineqarsimasumik aalajangersimasumik ingerlaarfeqanngitsumi naalagaasoq, umiarsuup Kalaallit Nunaanni akitsuuteqarfusumut tikinnerani, erngarluni tikinnertik umiarsualivimmi oqartussaasunut qaninnerpaanut nalunaarutigissavaa, Kalaallilu Nunaanni umiarsualiviup tikinnissaa kingusinnerpaamik nal.ak. 24-t sioqqullugu umiarsualivimmi tikiffissami oqartussaasut nalunaarfigissallugit piffissaq umiarsuup tikiffissaatut ilimagisaq pillugu. Danskil umiarsuaasa sinerissami nakkutilliisut taamaallaat umiarsualivimmi oqartussaasunut tikiffissartik nalunaarutigisassavaat, tamanna suliaminnut naapertuuttuuppat.

*Imm. 2.* Umiarsuup qaqugu tikissangatinneqarneranik nalunaarut tiguinnarlugu umiarsualivimmi oqartussaasut Akileraartarnermi Pisortaqlarfik tamatuminnga nalunaarfigissavaat kiisalu umiarsuit nalunaaruteqarsimanngitsut tikinneri nalunaarutigissallugu. Umiarsualivimmi oqartussaasut umiarsuit, ingerlaarfimmik Akileraartarnermi Pisortaqlarfimmut siumut nalunaarutigineqarsimasumik aalajangersimasumik ingerlaartut tikiffissaat nalunaarutigisariaqanngilaat.

*Imm. 3.* Tikinnermi piaarnerpaamik umiarsuup naalagaata imaluunniit umiarsuup piginnittuata tuniniaasiataluunniit Akileraartarnermi Pisortaqlarfik umiarsuaq, usit taqussallu pillugit allakkatigut nalunaarfigissavaa, kiisalu umiarsuup inuttallu nioqqutissaataat akitsuusigassaatitat pillugit allakkatigut nalunaaruteqassalluni, taamaattorli takukkit imm. 4 aamma 5.

*Imm. 4.* Umiarsuarmi Kalaallit Nunaanni nalunaarsorneqarsimasumi naalagaasup imaluunniit umiarsuup

piginnittua tuniniaasialuunniit, umiarsuup Danmarkimi Savalimmiuni nunaniluunniit allani angalareerluni akitsuuteqarfusumut tikinnissaa nal.ak. 24-nik sioqqullugu Akileraartarnermi Pisortaqarfimmut allakkatigut nalunaarutigissavai umiarsuaq, usit taqussallu kiisalu umiarsuup inuttallu nioqqutissaataat akitsuusigassaatitat pillugit allakkatigut nalunaarutigissallugit.

*Imm. 5.* Akitsuuteqarfimmut tikinnermi umiarsuup naalagaa erngerluni nioqqutissat akitsuusigassat umiarsuup nassatai pillugit akitsuusiinissamik nalunaaruteqassaaq akitsuusertissallugillu, aammalu inuttat ataasiakkaat nioqqutissat akitsuusigassaatitat namminneq atugassatut nassataasa allattorsimaffiannik Akileraartarnermi Pisortaqarfimmut tunniussaqaassalluni.

*Imm. 6.* Umiarsuup akitsuuteqarfusumi umiarsualivimmiit umiatsialivimmiilluunniit aallartussanngortup naalagaata aallarnissaaq Akileraartarnermi Pisortaqarfimmut nalunaarutigissavaa, umiarsuarlu aallassanngilaq Akileraartarnermi Pisortaqarfik akuersissuteqartinnagu. Aallarnissamik nalunaaruteqartussaataitaanngillat umiarsuit, angalanermut pilersaarut Akileraartarnermi Pisortaqarfimmut siumut nalunaarutigineqareersimasoq naapertorlugu angalasut.

*Imm. 7.* Nioqqutissanut taqussanullu, malittarisassat unioqqutillugit akitsuuteqarfusumit anninneqartunut atorneqartunulluunniit akitsuutit umiarsuup naalagaata akisussaaffigai.

#### *Timmisartunik nakkutilliineq*

**§ 45.** Timmisartoqarfimmi pisortat Akileraartarnermi Pisortaqarfimmut timmisartup tikiffissaatut aallarffissaatullu naatsorsuutigisaaq nalunaarutigissavaat kiisalu timmisartut tikinnissartik nalunaarutigisimanagu tikittut nalunaarutigissallugit. Timmisartut aalajangersimasumik angalaartut, angalanermut pilersaarut Akileraartarnermi Pisortaqarfimmut siumut nalunaarutigineqareersimasoq naapertorlugu tikittut nalunaarutigineqartariaqanngillat.

*Imm. 2.* Akitsuuteqarfusumut tikinnermi piaarnerpaamik timmisartup naalagaata nalunaarutigissavaa timmisartoq suminngaanneernersoq, kiisalu timmisartoq, usit taqussallu pillugit Akileraartarnermi Pisortaqarfimmut allakkatigut nalunaaruteqassalluni aammalu timmisartup inuttallu nioqqutissaataat akitsuusigassaatitat pillugit allakkatigut nalunaaruteqassalluni.

*Imm. 3.* Timmisartumi, nunat tamalaat akornanni ilaasunik angallassissutitut angalanngitsumi naalagaasup, imm. 2-mi taaneqartup saniatigut, akitsuuteqarfimmut tikiinnavilluni nioqqutissat akitsuusigassat, timmisartup nassatai akitsuusigassatut nalunaarutigissavai akitsuutillu akilerlugit.

*Imm. 4.* Timmisartup, akitsuuteqarfusumi timmisartoqarfimmit aallartussanngortup naalagaata aallarnissaaq Akileraartarnermi Pisortaqarfimmut nalunaarutigissavaa, timmisartorlu aallassanngilaq Akileraartarnermi Pisortaqarfik akuersissuteqartinnagu. Aallarnissamik nalunaartussaananngillat timmisartut, angalanermut pilersaarut Akileraartarnermi Pisortaqarfimmut siumut nalunaarutigineqareersimasoq naapertorlugu angalasut.

*Imm. 5.* Nioqqutissanut taqussanullu, malittarisassat unioqqutillugit akitsuuteqarfusumit anninneqartunut atorneqartunulluunniit akitsuutit timmisartup naalagaata akisussaaffigai.

#### *Akileraartarnermi Pisortaqarfup pisussaaffii piginnaatitaaffilu il.il.*

**§ 46.** Akileraartarnermi Pisortaqarfup Kalaallit Nunaanni Politimesteri isumaqatigiissuteqarfisinnaavaa, politiit nakkutilliinermik sulianik Akileraartarnermi Pisortaqarfittuulli isumaginninnissaannut piginnaatitsinissamik, nioqqutissanik eqqussuineq annissuinerlu pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 38 naapertorlugu.

**§ 47.** Nassiussat usigineqartut Akileraartarnermi Pisortaqaqfiup piumasaqarneratigut ammarlugit misissorneqarsinnaapput

*Imm. 2.* Nioqqutissat nassiussat misissorneqarnerannut atatillugu nioqqutissanik tiguisut nassiussisullu pisussaapput pisariaqartunik isumaginnissallutik, matumanilu puuiaallutik, poortuillutik, oqimaalutaallutik aamma uuttortaallutik nioqqutissat misissorneqarnerinut atasumik. Nioqqutissat, puuiarneqarnerminni akornuserneqarsinnaasut aserorneqarsinnaasulluunniit, imaluunniit pigisanik inunnilluunniit ajoquseeratarsinnaasut, nassiussatut nalunaarsortinnerannut atasumik nakkutilliinermi ammarneqassanngillat. Tamatumani soorlu makku pineqarput: natrium, gassit naqitsinilinnik puullit, akuutissat radiop qinngornerinik ulorianartunik akullit, akuutissat tunillannartut, filmit qaamanermut misikkarissut qajuusaasallu plasticimik seqqitsaatissiat aqerlorterlugit matusanik puukkat.

*Imm. 3.* Nassiussat nioqqutissanik imm. 2-mi taaneqartunik imallit ammarneqarniarpata tiguisusaaq Akileraartarnermi Pisortaqaqfimmitt tamatuminnga nalunaarfigineqassaaq, taamaalilluni taassuma ilitersuussutigisinnaammagu nioqqutissat illersorneqarsinnaasumik qanoq ammarneqarsinnaanersut.

*Imm. 4.* Akileraartarnermi Pisortaqaqfik taarsiinertaqanngitsumik nioqqutissanik misissugassanik misissuinissamut naammattunik tiguisinnaatitaavoq. Akileraartarnermi Pisortaqaqfik nioqqutissat misissorneqartussat tigusat assinginik amerlaqataannillu taarserneqarnissaannut akuersissuteqarsinnaavoq.

*Imm. 5.* Nioqqutissanik nassitsisoq nioqqutissat misissorneqareernerisa kingorna pisinnaatitaavoq misissugassatut tiguneqartut misissuinermi atorneqanngitsut piumasaqarnikkut utertissallugit.

*Imm. 6.* Nioqqutissanik nassitsisoq, tiguisoq imaluunniit annissisoq pisussaavoq nioqqutissat Akileraartarnermi Pisortaqaqfimmitt piaartumik takutissalugit pisarialimmik misissuisinnaaneq ingerlanneqarsinnaaqullugu.

**§ 48.** Poortukkat Post Greenlandip ingerlassai adressekortiusinnaasunik sunillu imaqarnerinik nassuiaatinik ilaqartinneqartut Akileraartarnermi Pisortaqaqfimmitt misissugassanngorlugit allakkerivimmit saqqummiunneqassapput.

*Imm. 2.* Misissuineq allakkeriviup iniutaani ingerlanneqassaaq, taamalu Akileraartarnermi Pisortaqaqfik piginnaatitaavoq nakkutilliinerup ingerlanneqarnissaanut pisariaqartumik qanorluunniit iliorluni misissuinissaminut. Misissuinermi allakkerisoqarfimmitt puuiaaneq poortuinerlu isumagineqassaaq.

## Kapitali 6

### *Pineqaatissiisarnermut atortussanngortitsinermullu aalajangersakkat*

**§ 49.** § 1, imm. 1-imi, § 2, imm. 1-imi 2-milu § 4-mi, § 5-imi, § 7-imi, § 8-mi, § 9, imm. 1-imiit 3-mut, § 34-mi, § 36-mi, § 37-mi, § 38 imm. 1-imi, § 43, imm. 1-imi 2-milu aamma § 47, imm. 2-mi aalajangersakkanik piaaraluneerluni mianersuaalliorujussuarlunuunniit unioqqutitsisoq akiliisitaasussanngorlugu eqqartuunneqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Taamatuttaaq § 11-mi, § 44, imm. 1-imi aamma 3-miit 7-imut, § 45, imm. 2-miit 4-mut aamma § 47, imm. 6-imi aalajangersakkanik unioqqutitsisoq akiliisitaasussanngorlugu eqqartuunneqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Taamatuttaaq § 3-mi, § 28, imm. 2-mi, § 29, imm. 2, 4, aamma 6-imi aammalu § 33-mi aalajangersakkanik unioqqutitsisoq unioqqutitserialuarterluunniit akiliisitaasussanngorlugu eqqartuunneqarsinnaavoq.

*Imm. 4.* Imm. 3-mi taaneqartutut unioqqutitsisoqarneratigut imaluunniit unioqqutitseriartoqaraluarneratigut akiliisitaasussanngortitsilluni akiliisitaasussanngortitsinaniluunniit

eqqartuussinermi, nioqqutissaq, taannaluunniit peqanngippat taassuma aningaasanngorlugu nalingata amerlaqatai, arsaarinnissutigineqarsinnaapput.

**§ 50.** Nalunaarut manna 1. april 2000-mi atortuulissaaq.

*Imm. 2.* Tamatumunnga peqatigitillugu Nioqqutissanik eqqussuineq annisuinerlu pillugit

Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 7, 9. marts 2000-imeersoq atorunnaarsinneqarpoq.

*Namminersornerullutik Oqartussat, 21. marts 2000.*

Josef Motzfeldt

/

Kaare Hagemann

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut